

Road: hard surface, more than 2 lanes; service centre
Rout: revêtement dur, plus de 2 voies; centre de service
Rout: revêtement dur, moins de 2 voies; pavé
Rout: revêtement dur, route de gravier; agglomérat, non de calcaire
Rout: revêtement dur, route de gravier; agglomérat, de calcaire
Rout: revêtement dur, route de gravier; agglomérat, moins de 2 voies
Rout: revêtement sec; chemin de terre ou route; sentier; portage
Rout: route de gravier; véhicule tracte ou winter road; trail; portage
Rout: route de gravier; voie unique; gare; chevalet; voies multiples; plaque tournante
Railway, single track: railway station; trestle; multiple tracks; tunable
Chemin de fer, voie unique; gare; chevalet; voies multiples; plaque tournante
Highway interchange; highway route number; built-up area
Intersection autoroute; numéro de route; zone urbaine
Railway, abandoned: railway yard
Chemin de fer abandonné: dépôt
Caisse: covered bridge; tunnel; bridge; moveable bridge
Chaussée: pont couvert; tunnel; pont; pont mobile
Boundary: administrative
Limité : administratif
Boundary: provincial or territorial
Limité : provincial ou territorial
Boundary: international
Limité : internationale
Boundary: provincial or territorial, area outline
Limité : provinciale ou territoriale, contour de surface délimitée
Boundary: administrative; recreational
Limité : administratif; récréatif
Boundary: geographic; unsurveyed geographic
Limité : géographique; géographique non sondée
Wall: fence
Muri: clôture
Submarine cable: submarine communication line; multiple lines; submarine cable
Ligne de transport d'énergie; lignes multiples; câble sous-marin
Pipeline: oil; natural gas
Pétrole; gaz naturel
Pipeline: pétrole; gas multi-use
Pétrole; gaz naturel; utilisation multiple
Pipeline underground: oil; natural gas; multi-use
Pétrole souterrain; pétrole; gaz naturel; utilisation multiple
Mine: pit; sand, gravel, clay; quarry
Mine à ciel ouvert; sable, gravier, argile; carrière
Airport: airfield; official; heliport
Aéroport ou terrain d'aviation ; officiel; héliport
Chimney: industrial, flue stack, burner; height; chimneyard
Chimène : industrielle, tuyau, brûleur; hauteur; parois débâties
Telescope: telescope
Télescope
Lookout: historic site; ruin; zoo
Belvédère; lieu historique; ruine; zoô
Tour course: campground; air race; sportspike
Terrain de course; campement; air race; sportspike
Aerial cableway; lift; sports track; arena
Aérodémontagne; ascenseur; piste de course; aréna
Building: unidentified buildings; religious; educational; cabin
Building: bâtiment; religieux; éducatif; cabane
Hospital: medical center; senior citizens home; lodge
Hôpital; centre médical; résidence pour personnes âgées; gîte
City hall: municipal hall; community centre
Mairie; centre communautaire
Poste de douane: post office; customs station; cemetery
Poste de douane; poste de douane; station de douane; cimetière
Palace of justice: correctional institute
Palais de justice; établissement correctionnel
Fire station: police station; army
Staion de pompiers; caserne militaire
Waterbody or shoreline: watercourse; disappearing stream
Plan d'eau ou littoral; cours d'eau; cours d'eau disparaissant
Water body: lake; marsh; swamp; river; sea; ocean
Fleuve ou lac; étang; marais; étang; rivière; mer; océan
Coast Guard station: seaplane anchorage; marina
Station de la garde côtière; mouillage d'hydravions; marina

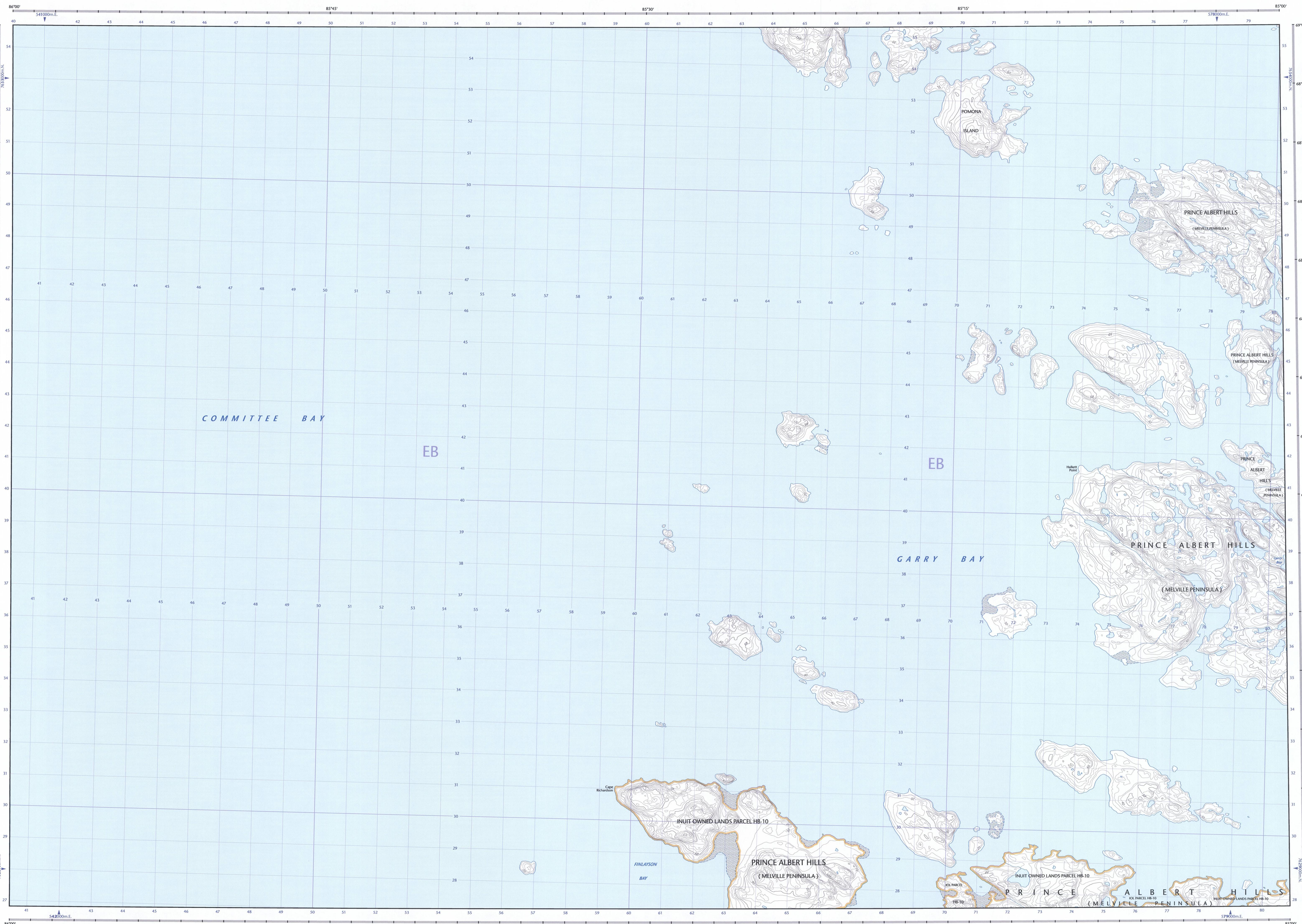


Canadian
Topographic
Maps/Cartes
topographiques
du Canada

Natural Resources
Canada
Resources naturelles
Canada

ISBN 978-0-660-21290-0

9 7 6 0 8 0 6 5 2 9 0 0



Produced on July 27, 2010, by the Centre for
Topographic Information, Natural Resources Canada.
Édité le 27 juillet 2010 par le Centre d'information
topographique, Ressources naturelles Canada.

The paper copy of this map meets the print quality
standards of Natural Resources Canada when it
bears a Certified Map Printer holographic label.

This copy of the map meets the print quality
standards of Natural Resources Canada when it
bears an electronic holographic label from the
Imprimeur de cartes accrédité.

La copie papier de cette carte respecte les normes de
qualité imprimée de Ressources naturelles Canada
quand elle porte l'étiquette holographique de l'imprimeur de
cartes accrédité.

©

2010. Sa Majesté la Reine du chef du Canada.

This map is not to be used for air or marine navigation.

Cette carte ne doit pas être utilisée pour la navigation
aérienne ou maritime.

Map content validity data
• Road network: Absent
• Hydrographic network, 2001
• Vegetation: Absent
• Buildings: Absent
• Boundaries, 2010
• Topography, 2004-2009

Detailed metadata can be found at: <http://GeoGratis.gc.ca>

Consultez les métadonnées détaillées sur : <http://GeoGratis.gc.ca>

Pour toutes les questions, additions ou corrections concernant
la validité du contenu de la carte, veuillez contacter Ressources naturelles
Canada par courriel en envoyant à : carts.topsys@NRCan.gc.ca

Visitez notre site Web : <http://maps.NRCAN.gc.ca>

© 2010. Sa Majesté la Reine du chef du Canada.

This map is not to be used for air or marine navigation.

Cette carte ne doit pas être utilisée pour la navigation
aérienne ou maritime.

Dates de validité du contenu de la carte
• Réseau routier, Absent
• Réseau hydrographique, 2001
• Vegetation, Absent
• Bâtiments, Absent
• Limites, 2010
• Topographie, 2004-2009

For corrections, additions or concerns concerning
the validity of this map, please contact Natural Resources Canada
at: carts.topsys@NRCan.gc.ca

Visit our Web site : <http://maps.NRCAN.gc.ca>

© 2010. Her Majesty the Queen in Right of Canada.

This map is not to be used for air or marine navigation.

Cette carte ne doit pas être utilisée pour la navigation
aérienne ou maritime.

Use diagram only to obtain numeric values
Approximate Mean Declination 2010
for courses of northings
Annual change decreases 30.2'

N'utiliser le diagramme que pour obtenir
les valeurs numériques

Déclinaison moyenne approximative
au centre de la carte en 2010

Variation annuelle décroissante 30.2'

For magnetic declination information
visit: <http://gc.NRCAN.gc.ca/geomag>

Pour plus d'informations sur la déclinaison magnétique,
visitez : <http://gc.NRCAN.gc.ca/geomag>

The magnetic compass may be erratic in this region
La boussole sera peut-être instable dans cette région

1 centimètre sur la carte représente 500 mètres au sol

Elevations in metres above Mean Sea Level

Altitudes en mètres au-dessus du niveau moyen de la mer

1 centimètre sur la carte représente 500 mètres au sol

Elevations in metres above Mean Sea Level

Altitudes en mètres au-dessus du niveau moyen de la mer

1 centimètre sur la carte représente 500 mètres au sol

Elevations in metres above Mean Sea Level

Altitudes en mètres au-dessus du niveau moyen de la mer

1 centimètre sur la carte représente 500 mètres au sol

Elevations in metres above Mean Sea Level

Altitudes en mètres au-dessus du niveau moyen de la mer

1 centimètre sur la carte représente 500 mètres au sol

Elevations in metres above Mean Sea Level

Altitudes en mètres au-dessus du niveau moyen de la mer

1 centimètre sur la carte représente 500 mètres au sol

Elevations in metres above Mean Sea Level

Altitudes en mètres au-dessus du niveau moyen de la mer

1 centimètre sur la carte représente 500 mètres au sol

Elevations in metres above Mean Sea Level

Altitudes en mètres au-dessus du niveau moyen de la mer

1 centimètre sur la carte représente 500 mètres au sol

Elevations in metres above Mean Sea Level

Altitudes en mètres au-dessus du niveau moyen de la mer

1 centimètre sur la carte représente 500 mètres au sol

Elevations in metres above Mean Sea Level

Altitudes en mètres au-dessus du niveau moyen de la mer

1 centimètre sur la carte représente 500 mètres au sol

Elevations in metres above Mean Sea Level

Altitudes en mètres au-dessus du niveau moyen de la mer

1 centimètre sur la carte représente 500 mètres au sol

Elevations in metres above Mean Sea Level

Altitudes en mètres au-dessus du niveau moyen de la mer

1 centimètre sur la carte représente 500 mètres au sol

Elevations in metres above Mean Sea Level

Altitudes en mètres au-dessus du niveau moyen de la mer

1 centimètre sur la carte représente 500 mètres au sol

Elevations in metres above Mean Sea Level

Altitudes en mètres au-dessus du niveau moyen de la mer

1 centimètre sur la carte représente 500 mètres au sol

Elevations in metres above Mean Sea Level

Altitudes en mètres au-dessus du niveau moyen de la mer

1 centimètre sur la carte représente 500 mètres au sol

Elevations in metres above Mean Sea Level

Altitudes en mètres au-dessus du niveau moyen de la mer

1 centimètre sur la carte représente 500 mètres au sol

Elevations in metres above Mean Sea Level

Altitudes en mètres au-dessus du niveau moyen de la mer

1 centimètre sur la carte représente 500 mètres au sol

Elevations in metres above Mean Sea Level

Altitudes en mètres au-dessus du niveau moyen de la mer

1 centimètre sur la carte représente 500 mètres au sol

Elevations in metres above Mean Sea Level

Altitudes en mètres au-dessus du niveau moyen de la mer

1 centimètre sur la carte représente 500 mètres au sol

Elevations in metres above Mean Sea Level

Altitudes en mètres au-dessus du niveau moyen de la mer

1 centimètre sur la carte représente 500 mètres au sol

Elevations in metres above Mean Sea Level

Altitudes en mètres au-dessus du niveau moyen de la mer

1 centimètre sur la carte représente 500 mètres au sol

Elevations in metres above Mean Sea Level

Altitudes en mètres au-dessus du niveau moyen de la mer

1 centimètre sur la carte représente 500 mètres au sol

Elevations in metres above Mean Sea Level

Altitudes en mètres au-dessus du niveau moyen de la mer

1 centimètre sur la carte représente 500 mètres au sol

Elevations in metres above Mean Sea Level

Altitudes en mètres au-dessus du niveau moyen de la mer

1 centimètre sur la carte représente 500 mètres au sol

Elevations in metres above Mean Sea Level

Altitudes en mètres au-dessus du niveau moyen de la mer

1 centimètre sur la carte représente 500 mètres au sol

Elevations in metres above Mean Sea Level

Altitudes en mètres au-dessus du niveau moyen de la mer

1 centimètre sur la carte représente 500 mètres au sol

Elevations in metres above Mean Sea Level

Altitudes en mètres au-dessus du niveau moyen de la mer